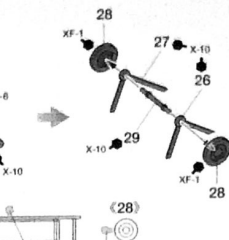
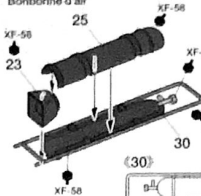
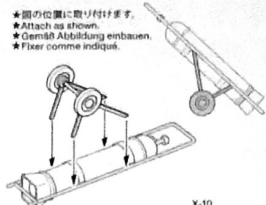


《エアボンベ》
Air canister
Druckluftflasche
Bonbonne d'air

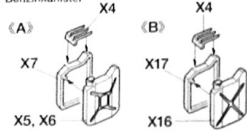


★ジェリカン(XF-60)やXF-63などで塗られています。
★Paint jerry cans in XF-60 or XF-63.
★Bemalen Sie Benzinkanister in XF-60 oder XF-63.
★Peindre les jerrycans en XF-60 ou XF-63.

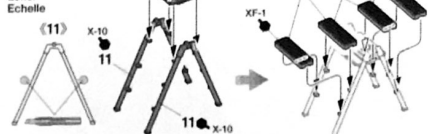


★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

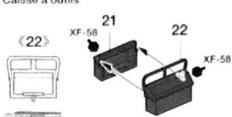
《ジェリカン》
Jerry can
Benzinkanister



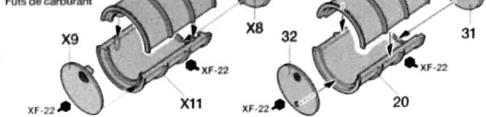
《脚立》
Stepladder
Leiter
Echelle



《工具箱》
Tool box
Werkzeugkasten
Caisse à outils

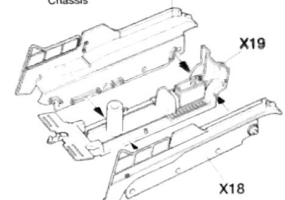


《ドラム缶》
Fuel drums
Kraftstoff-Fässer
Fûts de carburant

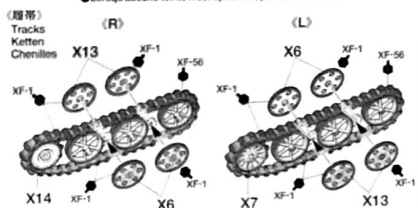


チェーンクラート / Kettenkraftrad

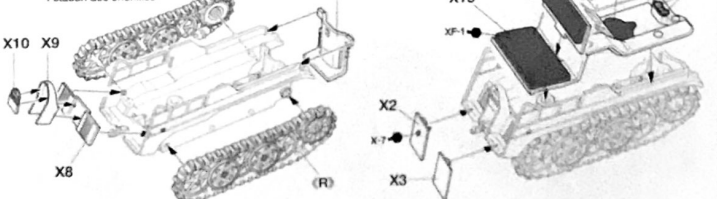
1 車体の組み立て
Chassis
Fahrgestell
Châssis



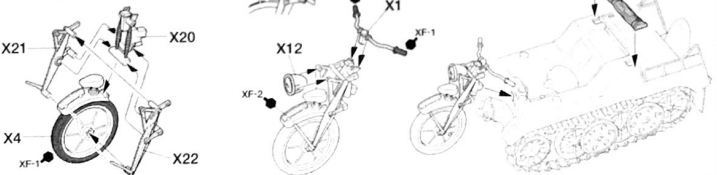
●組立説明図の中で塗装指示のない部品はボディ色 (XF-60) で塗装します。
●When no color is specified, paint the item with XF-60.
●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit XF-60 bemalen.
●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre en XF-60.



2 履帯の取り付け
Attaching tracks
Anbringung der Ketten
Fixation des chenilles



3 前輪の取り付け
Attaching front wheel
Befestigung des Vorderrades
Fixation de la roue avant



★余った部品はディテールアップにご自由にお使いください。
★Use extra parts as you wish.
★Zusatzteile nach Belieben verwenden.
★Utiliser les pièces supplémentaires comme vous le souhaitez.

不要部品..... 1-10, 17
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



●万一不良、不足部品などありました場合は、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
※電話番号は土曜日のみ16時から間違いのないようお断りいたします

READ BEFORE ASSEMBLY

注意

- 工具の使用に十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意事項をよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebestoff und Farben für Plastik verwenden.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Marquer les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark indicates numbers for Tamiya Paint colors.

- X-7 ●レッド / Red
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white
- XF-6 ●銅 / Copper
- XF-8 ●フラットブルー / Flat blue
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh
- XF-22 ●RLMグレイ / RLM grey

- XF-50 ●フィールドブルー / Field blue
- XF-55 ●デッキタン / Deck tan
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey
- XF-57 ●バフ / Buff
- XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green
- XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey
- XF-64 ●レッドブラウン / Red brown
- XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire



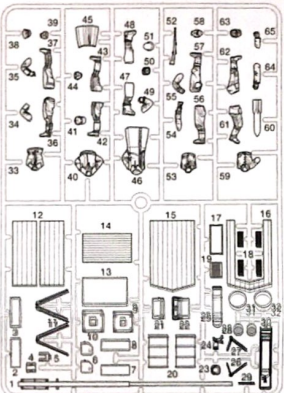
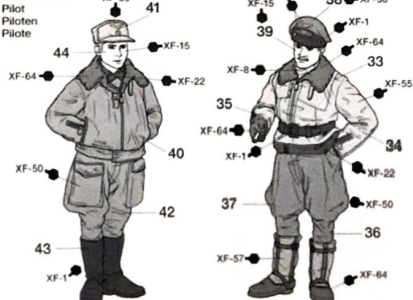
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle

ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste

- ★人形のボーズはパッケージイラストや完成品写真も参考にしてください。紙のスリット等は紙やフーパーで作ると良いでしょう。
- ★Refer to packaging images when assembling figures. Make your own gun sling from paper.
- ★Figures nach der Anleitung auf der Packung zusammenbauen. Fertigen Sie eigene Gewehr-Tragriemen aus Papier.
- ★Se référer aux illustrations de la boîte pour assembler les figurines. Faire la sangle de fusil avec du papier.

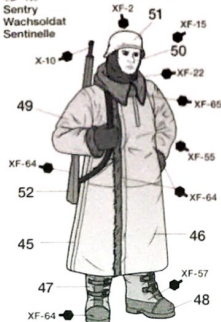
指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.

《パイロット》

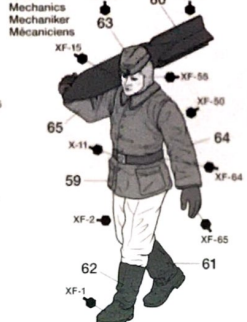


- ★人形部品の番号は上図を参考にしてください。
- ★Refer to the illustration above for figure part numbers.
- ★Beachten Sie die Abbildung oben bezüglich der Nummern für Figuren-Teile.
- ★Se reporter à l'illustration ci-dessus pour visualiser la numérotation des pièces.

《歩哨》



《整備兵》



《歩哨小屋》

Sentry post
Wachhäuschen
Guérte

